

Usługi IBM Sterling B2B — File Transfer Service

Postanowienia niniejszych Warunków Używania IBM uzupełniają postanowienia Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage, Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage Express lub Międzynarodowej Umowy IBM Dotyczącej Wybranych Ofert IBM SaaS (zwanej dalej „Umową”). Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi Warunkami używania oferty IBM SaaS (zwanymi dalej „Warunkami Używania”) przed przystąpieniem do korzystania z oferty IBM SaaS oraz wszelkiego związanego z nią Oprogramowania Pomocniczego. Klient jest uprawniony do korzystania z oferty IBM SaaS oraz Oprogramowania Pomocniczego tylko po uprzednim zaakceptowaniu niniejszych Warunków Używania. Uzyskując dostęp do oferty IBM SaaS lub Oprogramowania Pomocniczego, korzystając z takiej oferty IBM SaaS lub Oprogramowania Pomocniczego, składając podpis bądź klikając przycisk Akceptuj, Klient wyraża zgodę na niniejsze Warunki Używania. Po zaakceptowaniu każda kopia niniejszych Warunków Używania wykonana niezawodną metodą (na przykład kserokopia lub kopia faksowa) będzie traktowana jako oryginał, o ile nie jest to sprzeczne z obowiązującym prawem lub o ile nie określono inaczej.

OSOBA AKCEPTUJĄCA NINIEJSZE WARUNKI W IMIENIU KLIENTA OŚWIADCZA I GWARANTUJE, ŻE MA WSZELKIE UPRAWNIENIA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ W IMIENIU KLIENTA W ZAKRESIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYWANIA. OSOBA, KTÓRA NIE WYRAŻA ZGODY NA NINIEJSZE WARUNKI UŻYWANIA ALBO NIE JEST W PEŁNI UPOWAŻNIONA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ W IMIENIU KLIENTA W ZAKRESIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYWANIA, NIE MOŻE W ŻADEN SPOSÓB KORZYSTAĆ ANI UCZESTNICZYĆ W KORZYSTANIU Z FUNKCJI WCHODZĄCYCH W SKŁAD OFERTY IBM SAAS ANI UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA POMOCNICZEGO.

Część 1 – Warunki ogólne

1. Zastosowanie

Niniejsze Warunki Używania oferty IBM SaaS dotyczą następującej oferty IBM SaaS:

- Usługi IBM Sterling B2B — File Transfer Service

Termin „IBM SaaS” oznacza, wyłącznie na potrzeby niniejszych Warunków Używania, konkretną ofertę IBM SaaS przedstawioną w paragrafie 1.

Klient jest uprawniony do korzystania z tej oferty IBM SaaS wyłącznie w okresie ważnej subskrypcji.

2. Definicje

Terminy pisane wielką literą, które nie zostały zdefiniowane w niniejszych Warunkach Używania, przyjmują definicje określone w Umowie. Na potrzeby niniejszych Warunków Używania termin „Program” zawiera w sobie również termin „program” (zależnie od tego, która forma jest stosowana w odpowiedniej Umowie), a termin „Dokument Transakcyjny” zawiera w sobie również termin „Oferta Cenowa IBM SaaS”.

Oprogramowanie Pomocnicze – dowolny Program i związane z nim materiały, które zostały udostępnione Klientowi przez IBM lub osobę trzecią w ramach oferty IBM SaaS w celu umożliwienia Klientowi uzyskania dostępu do tej oferty i korzystania z niej.

Użytkownik-Gość — Użytkownik oferty IBM SaaS, który został upoważniony przez Klienta do uzyskiwania dostępu do tejże oferty IBM SaaS w celu wymiany danych z Klientem bądź do korzystania z niej w imieniu Klienta.

Skrzynka Pocztaowa — miejsce prywatnego, bezpiecznego, elektronicznego przechowywania danych, przydzielane Klientowi w celu umożliwienia mu wysyłania, zapisywania i odbierania danych elektronicznych.

Partner — jednostka organizacyjna, z którą Klient nawiązał relacje handlowe.

Procedura dotycząca Ochrony Prywatności — dokument dotyczący zasad ochrony prywatności, umieszczony w Internecie pod adresem <http://www.ibm.com/privacy> (wraz z późniejszymi zmianami).

3. Ogólne warunki naliczania opłat

3.1 Metryki

Opłata za subskrypcję oferty IBM SaaS jest naliczana na podstawie jednej lub kilku miar opisanych poniżej.

Identyfikator Podmiotu — jednostka miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS. Identyfikator Podmiotu to unikalny identyfikator, który może występować w kontekście usług SaaS pod różnymi nazwami, a w szczególności jako identyfikator klienta, identyfikator partnera, identyfikator dostawcy lub (w ramach oferty IBM SaaS) identyfikator EDI. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę łącznej liczby Identyfikatorów Podmiotów dostępnych w ramach oferty IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement (POE) lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

Plik — jednostka miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS. Plik definiuje się jako pakiet rekordów danych, informacji lub programów, opatrzony konkretną nazwą. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia, umożliwiające obsługę łącznej liczby Plików przetworzonych w ramach oferty IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement (PoE) lub w Dokumencie Transakcyjnym.

W przypadku rozwiązań IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance i IBM Sterling B2B Services Identyfikator Podmiotu stanowi unikalny identyfikator podmiotu gospodarczego bez względu na strukturę organizacyjną takiego podmiotu.

Gigabajt — jednostka miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS. Gigabajt definiuje się jako 2 do 30 potęgi bajtów danych (1 073 741 824 bajtów). Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia, umożliwiające obsługę łącznej liczby Gigabajtów przetworzonych w ramach oferty IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement (POE) lub w Dokumencie Transakcyjnym.

3.2 Opłaty i rozliczenia

3.2.1 Opłaty wstępne

Opłaty wstępne zostaną określone (a) pod wskazanym numerem katalogowym w Dokumencie Transakcyjnym lub (b) w postaci opłaty ujętej w niestandardowym zakresie prac, który będzie podlegać odrębnej umowie o świadczenie usług specjalistycznych, zawartej między IBM i Klientem. Usługi konfigurowania będą świadczone tylko w lokalizacji, której właścicielem jest i którą kontroluje Klient, albo w lokalizacji IBM (o ile ma to zastosowanie).

3.2.2 Rozliczenie subskrypcji

Kwota należna do zapłaty za ofertę IBM SaaS jest określona w Dokumencie Transakcyjnym w następujący sposób:

Opłata za subskrypcję, należna za okres wyszczególniony w Dokumencie Transakcyjnym, jest rozliczana w okresach miesięcznych lub rocznych. Kwota należna za dany cykl rozliczeniowy zostanie obliczona na podstawie opłaty za subskrypcję powiększonej o ewentualne opłaty dodatkowe.

3.2.3 Opłaty za nadwyżki

Jeśli rzeczywiste wartości miar osiągnięte przez Klienta w cyklu rozliczeniowym przekroczą ilość określoną w zamówieniu, to Klientowi zostanie wystawiona raz w miesiącu faktura z tytułu nadwyżki. Opłaty dodatkowe zostaną zafakturowane zgodnie z zasadami określonymi w Dokumencie Transakcyjnym.

3.2.4 Opcje dostępne na żądanie

Opcje „na żądanie” będą uwzględniane na fakturze za miesiąc, w którym Klient użyje takiej opcji, zgodnie z zasadami określonymi w Dokumencie Transakcyjnym.

4. Utworzenie konta i dostęp

Gdy Użytkownicy oferty IBM SaaS zarejestrują się, aby utworzyć konto (zwane dalej „Kontem”), IBM może udostępnić im identyfikator i hasło do tego Konta. Klient ma obowiązek zapewnić, że każdy z Użytkowników oferty IBM SaaS będzie zarządzać informacjami dotyczącymi jego Konta i dbać o ich aktualność. Klient może w dowolnej chwili zażądać poprawienia lub usunięcia Danych Osobowych udostępnionych w ramach rejestracji Konta lub korzystania z oferty IBM SaaS. Jednak usunięcie takich danych może uniemożliwić dostęp do oferty IBM SaaS.

Klient ma obowiązek zagwarantować, aby każdy Użytkownik oferty IBM SaaS chronił identyfikator i hasło do Konta, oraz kontrolować dostęp do Konta Użytkownika oferty IBM SaaS oraz korzystanie z dowolnej oferty IBM SaaS w imieniu Klienta.

5. Wymiana oferty

Niektóre oferty IBM SaaS można nabyć za obniżoną cenę, jeśli zastępują objętą programem wymiany na inną ofertę IBM SaaS. Klient zgadza się, że IBM rozwiąże umowę uprawniającą Klienta do używania zastępowanej oferty IBM SaaS wraz z zapewnieniem mu dostępu do oferty SaaS nabytej w ramach wymiany.

6. Usługi na żądanie

Opcje na żądanie będzie można zamawiać na warunkach określonych w Umowie i w Dokumencie Transakcyjnym.

7. Zawieszenie korzystania z oferty IBM SaaS i rozwiązanie

7.1 Zawieszenie

W przypadku naruszenia niniejszych Warunków Używania, Umowy albo Regulaminu Usług, nielegalnego zawłaszczenia majątku intelektualnego IBM lub naruszenia obowiązującego prawa przez Użytkownika oferty IBM SaaS, IBM zastrzega sobie prawo do zawieszenia lub odebrania dostępu do oferty IBM SaaS w stosunku do Użytkownika, który dopuścił się naruszenia, i/lub usunięcia w dowolnej chwili Zawartości tego Użytkownika. IBM powiadomi Klienta o podjęciu jakichkolwiek działań związanych z zawieszeniem lub odebraniem dostępu.

7.2 Rozwiązanie

IBM może wypowiedzieć Klientowi dostęp do oferty IBM SaaS z uzasadnionych przyczyn, jeśli Klient nie przestrzega warunków Umowy albo niniejszych Warunków Używania oraz nie naprawi tego naruszenia w odpowiednim czasie po otrzymaniu pisemnego powiadomienia od IBM. IBM może zakończyć dostęp Klienta do oferty IBM SaaS z końcem bieżącego Okresu Subskrypcji lub okresu odnowienia za 90-dniowym pisemnym wypowiedzeniem udzielonym nie później niż na 90 dni przed zakończeniem obowiązującego Okresu Subskrypcji. W przypadku zakończenia udostępniania oferty Klientowi dostęp i inne prawa Klienta do oferty SaaS zostaną anulowane i zerwane, przy czym Klient jest zobowiązany pokryć wszelkie nieuiszczone opłaty. W takim przypadku Klient i jego Użytkownicy oferty IBM SaaS mają obowiązek zaprzestać dalszego korzystania z oferty IBM SaaS oraz muszą zniszczyć wszelkie kopie Oprogramowania Pomocniczego związanego z tą ofertą, które znajdują się w posiadaniu Klienta albo pod jego kontrolą.

8. Odnowienie Okresu Subskrypcji

8.1 Automatyczne odnowienie Okresu Subskrypcji

W przypadku klientów, którzy zawarli Międzynarodową Umowę IBM Passport Advantage lub Międzynarodową Umowę IBM Passport Advantage Express, do niniejszej oferty IBM SaaS mają zastosowanie warunki dwóch pierwszych akapitów paragrafu 3.5.4 Umowy (Roczne Odnowienie Subskrypcji i Wsparcia Oprogramowania oraz Wybranego Wsparcia), w tym wszelkie stosowne warunki specyficzne dla poszczególnych krajów, przy czym (a) na potrzeby niniejszych Warunków Używania określenia „subskrypcja i wsparcie oprogramowania” oraz „Wybrane Wsparcie” zostają zastąpione określeniem „Okres Subskrypcji Oferty IBM SaaS”, a ponadto (b) w celu zapobiegnięcia automatycznemu odnawianiu Okresu Subskrypcji Oferty IBM SaaS Klient musi dostarczyć IBM pisemne powiadomienie o anulowaniu na 90 dni przed zakończeniem odpowiedniego Okresu Subskrypcji.

8.2 Konieczność odnowienia przez Klienta

W przypadku klientów, którzy zawarli Międzynarodową Umowę IBM Dotyczącą Wybranych Ofert IBM SaaS, bez względu na stanowiące inaczej warunki tejże Umowy (w tym warunki specyficzne dla poszczególnych krajów), oferta IBM SaaS nie będzie ulegała odnowieniu z końcem początkowego Okresu Subskrypcji. W celu dalszego korzystania z oferty IBM SaaS po upływie początkowego Okresu Subskrypcji Klient musi uzyskać nową subskrypcję oferty IBM SaaS zgodnie z warunkami Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage lub Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage Express.

9. Serwisowanie w sytuacjach awaryjnych i serwisowanie planowe

IBM może w regularnych odstępach czasu przeprowadzać planowe czynności serwisowe w terminach zdefiniowanych przez IBM. Mogą pojawić się inne zaplanowane lub niezaplanowane przestoje. Będą przeprowadzane regularne aktualizacje aplikacji i systemów do nowych wersji, zgodnie z informacjami podanymi pod adresem https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center lub pod innym adresem URL podanym przez IBM w późniejszym terminie.

W takich okresach oferta IBM SaaS nie będzie dostępna.

10. Aktualizacje; obowiązujące warunki oraz upoważnienie do automatycznych aktualizacji

Niniejsze Warunki Używania obowiązują w stosunku do wszelkich rozszerzeń, modyfikacji, wariantów, podwersji, aktualizacji, suplementów, dodatków i elementów zastępujących komponenty oferty IBM SaaS (zwanymi zbiorczo „Aktualizacjami”), które IBM może udostępnić, z zastrzeżeniem dodatkowych warunków dostarczonych przez IBM i obowiązujących w odniesieniu do takich Aktualizacji. Klient udziela IBM upoważnienia do automatycznego przesyłania Aktualizacji, uzyskiwania dostępu do Aktualizacji, instalowania Aktualizacji i dostarczania Aktualizacji do oferty IBM SaaS w inny sposób zgodnie ze standardowymi procedurami operacyjnymi IBM bez dodatkowych powiadomień i bez potrzeby uzyskiwania dalszej zgody. IBM nie jest w żaden sposób zobowiązany do tworzenia, udostępniania lub instalowania Aktualizacji. Żadne postanowienie Warunków Używania, niezależnie od interpretacji, nie nakłada na IBM takiego obowiązku.

11. Aktualizacja Warunków Używania

IBM zastrzega sobie prawo do modyfikowania niniejszych Warunków Używania w przyszłości w celu uwzględnienia wszelkich zmian, jakie IBM może wprowadzić lub udostępnić w trakcie Okresu Subskrypcji, oraz w celu uwzględnienia wymogów prawnych, przy założeniu poinformowania Klienta o modyfikacji warunków z trzydziestodniowym (30-dniowym) wyprzedzeniem. Odnowienie subskrypcji będzie się odbywać na zasadach określonych w Warunkach używania obowiązujących w chwili odnowienia.

12. Wsparcie techniczne

O ile Dodatek A nie określa inaczej, wsparcie techniczne w odniesieniu do oferty IBM SaaS i Oprogramowania Pomocniczego (zależnie od okoliczności) w Okresie Subskrypcji jest oferowane na zasadach określonych pod adresem https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center lub pod innym adresem URL podanym przez IBM w późniejszym terminie.

Powyższe wsparcie techniczne jest oferowane razem z ofertą IBM SaaS i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

13. Ochrona i bezpieczeństwo danych

13.1 Zobowiązania Klienta

Klient pełni funkcję wyłącznego administratora danych osobowych w odniesieniu do wszelkich Danych Osobowych dostarczonych IBM przez Klienta lub za jego pośrednictwem; jako wyłączny Administrator Danych Osobowych, Klient jest zobowiązany do przestrzegania wszelkich obowiązujących przepisów o ochronie danych i praw o zbliżonym charakterze, takich jak Dyrektywa UE nr 95/46/WE (oraz przepisy wykonawcze do tej Dyrektywy), regulujące przetwarzanie Danych Osobowych i szczególnych kategorii danych w rozumieniu ww. Dyrektywy i przepisów wykonawczych do niej.

Klient zobowiązuje się uzyskać wszelkie wymagane prawem pozwolenia, upoważnienia i zezwolenia oraz ujawnić wszelkie niezbędne informacje przed (i) umieszczeniem Danych Osobowych w Zawartości oraz (ii) użyciem Oprogramowania Pomocniczego i oferty IBM SaaS.

Klient potwierdza i przyjmuje do wiadomości, że ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie Dane Osobowe znajdujące się w Zawartości, w tym wszelkie informacje udostępniane przez dowolnego z Użytkowników oferty IBM SaaS osobom trzecim w imieniu Klienta. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za określenie celów i środków przetwarzania Danych Osobowych przez IBM w ramach niniejszych Warunków Używania, w tym za określenie, czy przetwarzanie tych Danych zgodnie z instrukcjami Klienta nie spowoduje naruszenia przez IBM regulacji dotyczących ochrony danych osobowych.

Oferta IBM SaaS nie jest przeznaczona do przechowywania lub otrzymywania w jakiegokolwiek postaci Danych Osobowych Objętych Szczególną Ochroną oraz Informacji Zdrowotnych Objętych Ochroną (zgodnie z definicją podaną poniżej), a Klient jest odpowiedzialny za uzasadnione koszty i inne wydatki, które może ponieść IBM w związku z takimi informacjami przekazanymi IBM lub utratą albo ujawnieniem takich informacji przez IBM, w tym wynikające z roszczeń osób trzecich. „Dane Osobowe Objęte Szczególną Ochroną” to: 1) Dane Osobowe, których utrata spowodowałaby konieczność spełnienia wymagania dotyczącego powiadomienia o naruszeniu dostępu do danych, co w szczególności obejmuje: informacje finansowe; krajowy numer identyfikacyjny, np. Social Insurance Number (SIN) albo Social Security Number (SSN) lub inny numer identyfikacyjny nadawany przez instytucje administracji publicznej, np. numer prawa jazdy lub numer paszportu; numer rachunku bankowego; numer karty kredytowej lub debetowej; oraz 2) Dane Osobowe dotyczące pochodzenia rasowego lub etnicznego, orientacji seksualnej, poglądów politycznych i religijnych, przekonań ideologicznych i filozoficznych oraz związanych z nimi działań, a także przynależności do związków zawodowych. „Informacje Zdrowotne Objęte Ochroną” to „informacje zdrowotne związane z konkretnymi osobami”, zgodnie z definicją określoną w ustawie Health Information Portability and Accountability Act z roku 1996 („HIPAA”) wraz z późniejszymi zmianami.

Klient zgadza się, że w ramach świadczenia oferty SaaS IBM może, mając ku temu uzasadnione podstawy, zdecydować o przeniesieniu Zawartości wraz z Danymi Osobowymi za granicę kraju, informując Klienta o tym, do jakich podmiotów i krajów przekazano Zawartość i Dane. Klient zgadza się, że oferta IBM SaaS może być świadczona przez takie podmioty i z takich krajów; Klient ponosi pełną odpowiedzialność za określenie, czy przekazanie Danych Osobowych poza granice kraju na warunkach niniejszych Warunków Używania jest zgodne z obowiązującymi regulacjami dotyczącymi ochrony danych osobowych. IBM będzie w uzasadnionym zakresie współpracować z Klientem w celu ułatwienia Klientowi lub administratorowi danych osobowych Klienta realizacji zobowiązań prawnych, w tym uzyskania obowiązujących pozwoleń.

Jeśli IBM wprowadzi zmianę w sposobie przetwarzania lub zabezpieczenia Danych Osobowych w ramach oferty IBM SaaS powodującą naruszenie przez Klienta regulacji dotyczących ochrony danych osobowych, Klient może zakończyć bieżący Okres Subskrypcji oferty IBM SaaS, której dotyczy naruszenie, przekazując IBM pisemne powiadomienie w terminie trzydziestu (30) dni od powiadomienia Klienta o zmianie przez IBM. W przypadku wszelkich takich zakończeń IBM nie będzie zobowiązany do zwrotu pieniędzy ani wystawienia Klientowi faktury korygującej.

13.2 Zobowiązania IBM

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe tylko w takim zakresie, w jakim to będzie niezbędne do świadczenia oferty IBM SaaS, i tylko w tym celu.

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe tylko w celu udostępniania oferty IBM SaaS zgodnie z opisem przekazany przez IBM. Klient potwierdza, że opis przekazany przez IBM jest zgodny z instrukcjami Klienta dotyczącymi przetwarzania.

Na pisemne żądanie Klienta z chwilą rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszych Warunków Używania lub Umowy IBM zniszczy wszelką Zawartość, którą Klient zidentyfikuje jako Dane Osobowe, lub zwróci ją Klientowi.

Jeśli Klient albo administrator danych osobowych Klienta jest zobowiązany na mocy regulacji dotyczących ochrony danych osobowych do podawania informacji o tych Danych albo zapewniania dostępu do Danych Osobowych osobie fizycznej lub odpowiedniemu organowi, IBM będzie w uzasadnionym zakresie współpracować z Klientem w celu udostępnienia ww. informacji lub zapewnienia dostępu.

13.3 Ochrona Zawartości

Bez względu na stanowiące inaczej warunki Umowy

- a. IBM nie będzie rozmyślnie ujawniać Zawartości Klienta ani używać jej do celów innych niż obsługa i udostępnianie oferty IBM SaaS zgodnie z niniejszą Umową, z zastrzeżeniem zachowania przez IBM zgodności z wymogami obowiązującego prawa;
- b. IBM będzie przetwarzać Zawartość Klienta tylko w systemach używanych do udostępniania i obsługi oferty IBM SaaS, w których zostały wdrożone procedury bezpieczeństwa opisane poniżej.

13.4 Procedury bezpieczeństwa

IBM stosuje praktyki i procedury, które dotyczą systemów używanych do udostępniania i eksploatacji oferty IBM SaaS i mogą podlegać okresowej modyfikacji. Celem powyższych praktyk i procedur jest zmniejszenie podatności systemów IBM na zagrożenia związane z przypadkową utratą danych, włamaniami, dostępem bez uprawnień, ujawnieniem lub zmianą danych bądź innymi szkodliwymi działaniami, których skutkiem może być wykorzystanie w niedozwolony sposób lub uszkodzenie Zawartości bądź zakłócenie korzystania przez Klienta z oferty IBM SaaS. Opis praktyk i procedur mających zastosowanie w przypadku oferty IBM SaaS, w tym informacje o odpowiednich środkach technicznych i operacyjnych, jest udostępniany Klientowi na żądanie. Klient jest odpowiedzialny za określenie, czy te praktyki i procedury umożliwiają spełnienie wymagań Klienta. Korzystanie z oferty IBM SaaS oznacza akceptację przez Klienta praktyk i procedur IBM oraz potwierdzenie ich przydatności do realizacji celów Klienta. Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie określonych w Procedurach dotyczących bezpieczeństwa dla oferty IBM SaaS, IBM nie składa żadnych deklaracji ani nie udziela gwarancji (w tym także rękojmi, która niniejszym jest wyłączona) w odniesieniu do funkcji zabezpieczeń ani nie stwierdza, że oferta IBM SaaS oraz zawartość Klienta są zabezpieczone przed włamaniami i szkodliwymi działaniami.

14. Zgodność z obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi eksportu

Strony zgadzają się przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących importu i eksportu, w tym przepisów Stanów Zjednoczonych odnośnie embargo i sankcji oraz regulacji zakazujących eksportu przez niektórych użytkowników końcowych lub eksportu w celach objętych zakazem (w tym w celu zastosowania w broni jądrowej, chemicznej, biologicznej, balistycznej lub orbitalnej). Klient oświadcza, że Zawartość nie podlega w całości ani w żadnej części przepisom regulacji ITAR (International Traffic in Arms Regulation — przepisy dotyczące międzynarodowego handlu bronią) Stanów Zjednoczonych. Klient potwierdza, że IBM może wykorzystywać do zdalnego wspomaganie świadczenia oferty IBM SaaS zasoby globalne (osoby bez prawa pobytu stałego zatrudnione lokalnie albo personel zatrudniony w lokalizacjach na całym świecie). Klient oświadcza, że Zawartość dostępna dla IBM w ramach oferty IBM SaaS nie wymaga zezwoleń eksportowych ani nie podlega ograniczeniom eksportu do pracowników i zasobów globalnych IBM nakładanym przez obowiązujące przepisy eksportowe.

15. Zabezpieczenie przed roszczeniami

Klient zgadza się zabezpieczać i chronić IBM przed roszczeniami osób trzecich powstałymi w związku z: 1) naruszeniem Regulaminu Usług przez Klienta lub dowolnego Użytkownika oferty IBM SaaS; lub 2) Zawartością utworzoną w ramach oferty IBM SaaS lub dostarczoną, przesłaną, lub przekazaną do usługi IBM SaaS przez Klienta lub dowolnego Użytkownika oferty IBM SaaS.

16. Naruszenie praw autorskich

IBM stosuje zasadę poszanowania praw własności intelektualnej innych stron. Aby zgłosić naruszenie praw autorskich, należy skorzystać ze strony „Digital Millennium Copyright Act Notices” pod adresem <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Gwarancja i zastrzeżenia

17.1 Ograniczona gwarancja

IBM gwarantuje, że oferta IBM SaaS będzie zgodna ze specyfikacjami zawartymi w Dodatku A do niniejszych Warunków Używania. Klient przyjmuje do wiadomości, że specyfikacje takie mogą być udostępniane tylko w języku angielskim, o ile prawo krajowe nie stanowi inaczej bez możliwości wyłączenia lub ograniczenia w ramach umowy.

Jeśli oferta IBM SaaS nie będzie funkcjonowała zgodnie z gwarancją, a IBM nie będzie w stanie zapewnić jej właściwego działania, to IBM zwróci Klientowi proporcjonalną część kwot wpłaconych przez Klienta, przy czym prawo Klienta do korzystania z oferty IBM SaaS zostanie anulowane. Niniejsza ograniczona gwarancja pozostaje w mocy przez cały Okres Subskrypcji oferty IBM SaaS.

Elementy nieobjęte gwarancją

IBM nie gwarantuje nieprzerwanego, bezpiecznego ani wolnego od błędów działania oferty IBM SaaS ani tego, że IBM będzie w stanie zapobiegać przestojom oferty IBM SaaS powodowanym przez osoby trzecie oraz że usunie wszelkie związane z nią błędy.

Klient ponosi odpowiedzialność za rezultaty uzyskane w wyniku używania oferty IBM SaaS.

17.2 Zakres obowiązywania gwarancji

NINIEJSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI KLIENTOWI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE (W TYM TAKŻE RĘKOJMIĘ, KTÓRA NINIEJSZYM ZOSTAJE WYŁĄCZONA) I WARUNKI WYRAŻNE LUB DOMNIEMANE, A W SZCZEGÓLNOŚCI WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ WSZELKIE GWARANCJE I WARUNKI DOTYCZĄCE NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH.

Gwarancje określone w paragrafie 17.1 nie mają zastosowania w przypadku niewłaściwego użytkowania, wypadku, modyfikacji, eksploatacji w nieodpowiednich warunkach fizycznych lub w nieodpowiednim środowisku pracy, nieprawidłowego serwisowania przez Klienta lub osobę trzecią bądź awarii lub uszkodzenia spowodowanego przez produkt, za który IBM nie ponosi odpowiedzialności.

18. Warunki specyficzne oferty IBM SaaS

Zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym IBM dostarczy zasoby rozwiązania wymagane do zaplanowania, zbudowania i wdrożenia oferty IBM SaaS. Planowanie, budowanie i wdrażanie składa się z następujących faz:

- a. Faza Projektowania Usługi obejmująca zaprojektowanie środowiska biznesowego i technicznego. IBM dokona oceny bieżącego środowiska Klienta, w tym przeglądu wszelkich wcześniejszych dokumentów dotyczących architektury oraz zgromadzenia wymagań dotyczących początkowej instalacji systemów sprzętowych i komunikacyjnych oraz interfejsów aplikacji, a także wymagań Partnerów.
- b. Faza Udostępniania Usług obejmująca migrację istniejącej społeczności Partnerów handlowych Klienta (czyli Identyfikatorów Podmiotów) do oferty IBM SaaS. Obowiązki IBM wynikające z Dokumentu Transakcyjnego:
 - (1) Wdrożenie połączeń między Klientem a IBM.
 - (2) Wdrożenie połączeń między Partnerami Klienta a IBM.
 - (3) Przeprowadzenie testów połączeń zgodnie z planami testów IBM.
 - (4) Współpraca z Klientem przy zarządzaniu wdrażaniem społeczności Partnerów Klienta.
- c. Faza Operacyjna obejmująca zarządzanie przez IBM codziennym działaniem oferty IBM SaaS. IBM będzie zarządzał pomieszczeniami, w których znajdują się sprzęt i oprogramowanie dotyczące infrastruktury przesyłania plików Klienta, w tym urządzenia, systemy komunikacyjne i aplikacje w bezpiecznym środowisku, a także będzie obsługiwał te pomieszczenia.

Za wszelkie dodatkowe usługi zdalne zostaną wystawione faktury na podstawie opłaty określonej w niestandardowym zakresie prac, który będzie podlegać odrębnej umowie o świadczenie usług specjalistycznych, zawartej między IBM i Klientem (o ile takie faktury będą wymagane).

Klient będzie odpowiedzialny za utrzymywanie ciągłości biznesowej i przekazywanie społeczności Partnerów informacji na temat oczekiwanych okresów testowych, migracji i konwersji.

Jeśli Klient lub Użytkownik oferty IBM SaaS będzie przysyłać Zawartość do serwisu WWW lub innej usługi osoby trzeciej, która jest powiązana z ofertą IBM SaaS lub udostępniana za jej pośrednictwem, to Klient i Użytkownik oferty IBM SaaS udzielą IBM zgody na podjęcie działań umożliwiających takie przesyłanie Zawartości, jednakże z zastrzeżeniem, że interakcja będzie zachodzić wyłącznie między Klientem a serwisem lub usługą osoby trzeciej. IBM nie udziela żadnych gwarancji (w tym również wyłącza rękojmię) ani nie składa żadnych deklaracji dotyczących takich serwisów lub usług osób trzecich oraz nie ponosi odpowiedzialności za takie serwisy lub usługi osób trzecich.

Jeśli oferta IBM SaaS obejmuje programy użytkownika, które umożliwiają Klientowi (lub wyznaczonej przez Klienta osobie trzeciej) konfigurowanie aplikacji IBM, a Klient (lub wyznaczona przez Klienta osoba trzecia) korzysta z takich programów użytkownika, to IBM nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek utworzone w ten sposób konfiguracje (zwane dalej „Rozszerzeniami Klienta”), a Rozszerzenia Klienta nie wchodziły w skład oferty IBM SaaS.

IBM może (a) kompilować i analizować anonimowe, zagregowane dane sumaryczne związane z użytkowaniem przez Klienta oferty IBM SaaS oraz (b) przygotowywać raporty, opracowania, analizy i inne produkty pracy wynikające z takiej kompilacji i analizy (nazywane łącznie „Danymi Skompilowanymi”). IBM zachowuje wszelkie prawa własności do Danych Skompilowanych.

IBM może kopiować dane Klienta na serwer nieprodukcyjny w środowisku Oprogramowania IBM jako Usługi wyłącznie w celu testowania i zwiększania jakości produktów IBM.

W uzasadnionym zakresie, niezbędnym IBM w celu wywiązania się z przyjętych zobowiązań dotyczących Usług Konfigurowania, Klient zobowiązuje się: (1) zapewnić wystarczający dostęp do systemów, informacji, personelu i zasobów Klienta, a także wypełnić inne zobowiązania umożliwiające świadczenie Usług Konfigurowania; (2) zapewnić pracownikom i podwykonawcom IBM przebywającym u Klienta odpowiednie i bezpieczne środowisko pracy, nie obciążając IBM żadnymi opłatami z tego tytułu. IBM nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek opóźnienia związane z realizacją Usług Konfigurowania ani też za brak ich wykonania, jeśli jest to spowodowane opóźnieniami ze strony Klienta w zapewnieniu takiego dostępu lub realizacji innych zobowiązań Klienta dotyczących Usług Konfigurowania.

IBM nie ponosi odpowiedzialności za żadne kwestie związane z oferowaniem i sprzedażą produktów lub usług przez Klienta, Przedsiębiorstwo Klienta i Partnerów Klienta oraz między tymi podmiotami (zwane dalej „Transakcjami Handlowymi”) bez względu na to, czy dane związane z takimi Transakcjami Handlowymi są przesyłane przez takie podmioty lub między nimi w związku z korzystaniem z oferty IBM SaaS.

Uzyskiwanie dostępu do oferty IBM SaaS i korzystanie z niej przez Użytkowników-Gości Klienta może wymagać zawarcia przez nich umowy elektronicznej przedstawionej przez IBM. Klient ponosi odpowiedzialność za takich Użytkowników-Gości, a w szczególności za a) wszelkie roszczenia Użytkowników-Gości dotyczące oferty IBM SaaS; b) opłaty poniesione przez Użytkowników-Gości oraz; c) wszelkie przypadki niewłaściwego użytkowania takiej oferty IBM SaaS przez takich Użytkowników-Gości.

Oferta IBM SaaS obejmuje wysyłanie lub odbieranie danych między Klientem a jego partnerami. IBM może przy tym przysyłać dane poza terytorium kraju, w którym znajduje się Klient lub jego Partnerzy, bądź przechowywać dane poza terytorium takiego kraju, wyłącznie w celu udostępniania oferty IBM SaaS bądź w zakresie wymaganym przez obowiązujące prawo lub procedury.

O ile w Dodatku A nie określono inaczej, IBM będzie przechowywać dane z okresu 0-14 dni i zapewni dostęp sieciowy do tych danych za pośrednictwem narzędzi obsługiwanych w przeglądarce WWW. Po 14 dniach dane będą czyszczone.

Oferta IBM SaaS nie obejmuje w żadnym przypadku konwersji (ani ułatwiania konwersji) danych dotyczących rozliczeń świadczeń zdrowotnych ani innych informacji dotyczących zdrowia (otrzymanych od Klienta lub na rzecz Klienta) z formatów niestandardowych (lub z niestandardowej zawartości) na standardowe elementy lub transakcje, ani konwersji w odwrotnym kierunku.

IBM musi zatwierdzić oprogramowanie komunikacyjne używane do przesyłania danych do IBM i odbierania danych od IBM. Jeśli do korzystania z oferty IBM SaaS niezbędne jest połączenie urządzeń Klienta z urządzeniami IBM (za pośrednictwem urządzeń komunikacyjnych operatora publicznego albo urządzeń terminalowych), wówczas urządzenia dostarczone i używane przez Klienta muszą być urządzeniami typu zatwierdzonego przez IBM. IBM ma wyłączne prawo wybierać według własnego uznania urządzenia, oprogramowanie i operatorów komunikacyjnych, za pośrednictwem których świadczy usługi IBM SaaS. O ile w niniejszym dokumencie nie określono inaczej, Klient odpowiada za uzyskanie odpowiednich kont i połączeń w ramach usług internetowych niezbędnych do korzystania z oferty IBM SaaS.

18.1 Klient zobowiązuje się (a także zobowiąże swoich Partnerów, jeśli ma to zastosowanie):

- a. Zapewnić odpowiednie bezpieczeństwo swoich aplikacji i sprzętu (w tym zainstalować i konserwować odpowiednie firewalle zapobiegające dostępowi bez uprawnień), Skrzynek Pocztych i transmisji, a także monitorować Skrzynki Pocztove i transmisje.
- b. Powiadomić IBM o błędach lub niepowodzeniach przetwarzania, niezgodnych transmisjach, niepowodzeniu wysyłania lub odbierania transmisji albo braku dostępu do Skrzynki Pocztovej.
- c. Sprawdzić dokładność i kompletność danych oraz zaszyfrować je (może to obejmować subskrypcję komponentów szyfrowania w ramach oferty IBM SaaS — o ile takie komponenty są dostępne), jeśli Klient ma obowiązek (lub chce) uniemożliwić ich odczytanie lub odszyfrowanie w środowisku IBM SaaS.
- d. Skonfigurować odpowiednie parametry przetwarzania danych i parametry transmisji.
- e. Zapewnić obecność odpowiednich mechanizmów kontrolnych, pozwalających identyfikować błędy danych, przetwarzania i transmisji.

- f. Utrzymywać pomocnicze dane, pliki i inne materiały w zakresie niezbędnym do umożliwienia IBM odtworzenia wszelkich danych, plików i innych materiałów (w tym zbiorów kart, zbiorów taśmowych, zbiorów dyskowych i danych wydruku) niezbędnych do ponownego wykonania dowolnej usługi świadczonej w ramach oferty IBM SaaS.
- g. Zaimplementować połączenie między Klientem a IBM i we współpracy z IBM przeprowadzić wspólne testy takiego połączenia.
- h. W przypadku każdego komponentu oferty IBM SaaS, dla którego Klient ma obowiązek dostarczyć listę Partnerów, Klient zobowiązuje się podać następujące informacje:
 - (1) Nazwę i adres Partnera
 - (2) Nazwiska i numery telefonów osób kontaktowych
 - (3) Numer faksu (jeśli jest dostępny)
 - (4) Adres E-mail
- i. Utrzymywać ciągłość biznesową i przekazywać społeczności Partnerów informacje na temat oczekiwanych okresów testowych, migracji i konwersji w odniesieniu do oferty IBM SaaS.
- j. W odpowiedzi na uzasadnione żądanie dostarczyć diagramy systemów, zabezpieczeń i komunikacji.
- k. Zapewnić dostępność personelu Klienta, który na uzasadnione żądanie będzie udzielał IBM pomocy.

18.2 IBM nie ponosi odpowiedzialności za:

- a. Błędy i uszkodzenia urządzeń lub oprogramowania Klienta albo osób trzecich.
- b. Niepodjęcie przez Klienta lub osobę trzecią działań w związku z przekazem przesłanym do (lub od) Klienta.
- c. Zdolność kredytową lub wyniki Partnerów Klienta.
- d. Dane nieprawidłowo przesłane przez Klienta lub Partnera Klienta.
- e. Zapewnienie usług migracji zwrotnej w przypadku rozwiązania przez IBM dowolnej części Umowy.

19. Postanowienia ogólne

Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszych Warunków Używania okaże się nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia Warunków zachowują pełną moc prawną i skuteczność. Niewymaganie przez jedną ze Stron rygorystycznego przestrzegania zobowiązań umownych lub nieskorzystanie przez Stronę z przysługującego jej prawa nie pozbawiają żadnej ze Stron uprawnienia do wymagania przestrzegania postanowień lub do skorzystania z jej praw, zarówno w odniesieniu do oryginalnego uchybienia, jak i do kolejnych uchybień. Postanowienia niniejszych Warunków Używania, które ze względu na swój charakter obowiązują po rozwiązaniu Warunków lub zakończeniu Okresu Subskrypcji, zachowują moc aż do ich wypełnienia i obowiązują następców i cesjonariuszy Stron.

20. Kompletność Umowy

Kompletna umowa pomiędzy Stronami składa się z niniejszych Warunków Używania oraz Umowy i zastępuje wszelkie wcześniejsze porozumienia ustne lub pisemne pomiędzy Klientem a IBM. W przypadku sprzeczności postanowień niniejszych Warunków Używania oraz Umowy postanowienia Warunków mają znaczenie rozstrzygające nad postanowieniami Umowy.

Dodatkowe lub rozbieżne warunki określone w pismach od Klienta (takich jak zamówienie, potwierdzenie lub wiadomość e-mail) uznaje się za nieważne. Niniejsze Warunki Używania mogą być zmienione jedynie w sposób w nich określony.

Warunki używania oferty IBM SaaS

Cześć 2 – Warunki dla poszczególnych krajów

Następujące warunki zastępują lub modyfikują warunki przywołane w Części 1. Wszystkie warunki Części 1, które nie podlegają niniejszym zmianom, pozostają niezmienione i zachowują skuteczność. Niniejsza Część 2 zawiera zmiany niniejszych Warunków Używania i obejmuje:

- poprawki obowiązujące w krajach Azji Wschodniej;
- poprawki obowiązujące w krajach Europy, Bliskiego Wschodu i Afryki.

POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH AZJI WSCHODNIEJ

AUSTRALIA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPONIA

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NOWA ZELANDIA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH EUROPY, BLISKIEGO WSCHODU I AFRYKI (EMEA)

KRAJE CZŁONKOWSKIE UNII EUROPEJSKIEJ

W paragrafie 17 („Gwarancja i zastrzeżenia”) dodaje się następujący zapis:

W krajach Unii Europejskiej klientom przysługują prawa wynikające z obowiązujących krajowych aktów prawnych, którym podlega sprzedaż artykułów konsumpcyjnych. Na prawa takie nie mają wpływu postanowienia niniejszego paragrafu 17 („Gwarancja i zastrzeżenia”).

AUSTRIA

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("Ausschluß der Gewährleistung").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

NIEMCY

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLANDIA

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLANDIA I WIELKA BRYTANIA

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Dodatek A

Opis oferty SaaS

Opcje i komponenty

Usługi IBM Sterling B2B — File Transfer Service udostępniane w ramach oferty IBM SaaS to oparte na przetwarzaniu w chmurze rozwiązanie oferujące oprogramowanie firma-firma udostępniane w postaci usług. Umożliwia ono zarządzanie pojedynczym, bezpiecznym i niezawodnym połączeniem do przesyłania plików do społeczności Partnerów Klienta. Konkretnie instrukcje używania wymienionych poniżej komponentów oferty IBM SaaS można znaleźć w obowiązującej dokumentacji dla użytkownika dostarczonej przez IBM (zwanej „Podręcznikiem Użytkownika”), przy czym IBM zastrzega sobie prawo do modyfikowania takiej dokumentacji.

Poniżej znajduje się lista wszystkich dostępnych komponentów oferty IBM SaaS. Klient jest uprawniony do otrzymywania tylko tych komponentów oferty IBM SaaS, które zasubskrybował na podstawie Dokumentu Transakcyjnego lub osobnego zakresu prac, albo Usług na Żądanie lub usług zdalnych (również na zasadach opisanych w niniejszych Warunkach Używania).

1. Podstawowa oferta IBM SaaS

1.1 Transport

- a. Usługa IBM Sterling B2B — File Transfer Service (usługa firma-firma — usługa przesyłania plików): umożliwia przesyłanie dużych Plików między dwiema maszynami w obrębie wybranej społeczności Partnerów Klienta.
- b. Usługa IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Processing (usługa firma-firma - usługa przesyłania plików - przetwarzanie): polega na przetwarzaniu dodatkowej liczby Gigabajtów w ramach oferty IBM SaaS. Obowiązują miesięczne okresy pomiarowe.

1.2 Usługi Wsparcia

- a. Usługa IBM Sterling B2B — File Transfer Service Partner Support (usługa firma-firma — usługa przesyłania plików — wsparcie dla Partnerów): polega na świadczeniu wsparcia Partnerom, co obejmuje odpowiadanie na pytania dotyczące usługi przesyłania plików oraz określanie zakresu odpowiedzialności za niepowodzenia przesyłania w celu koordynacji działań zmierzających do rozwiązania takiego problemu we współpracy z Klientem. IBM świadczy wsparcie dla Partnerów za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonicznie. Wsparcie na tym poziomie stanowi uzupełnienie standardowego wsparcia zdefiniowanego w paragrafie 12.

1.3 Przechowywanie danych

- a. Usługa IBM Sterling B2B Services — File Transfer Service — Extended Data Retention (usługa firma-firma — usługa przesyłania plików — przedłużone przechowywanie danych): polega na przechowywaniu Gigabajtów przez wstępnie określony, wydłużony czas. Ilość danych jest mierzona w ostatnim dniu każdego miesiąca.

1.4 Inne

- a. Usługa IBM Sterling B2B Services — File Transfer Service — File Compression (usługa firma-firma — usługa przesyłania plików — kompresja plików): polega na dekompresowaniu Pliku skompresowanego w formacie .zip i przesyłaniu go odpowiednio do Klienta lub Partnera albo na kompresowaniu nieskompresowanego Pliku do formatu .zip i przesyłaniu go odpowiednio do Klienta lub Partnera.
- b. Usługa IBM Sterling B2B Services — File Transfer Service — File Encryption (usługa firma-firma — usługa przesyłania plików — szyfrowanie plików): polega na deszyfrowaniu Pliku zaszyfrowanego algorytmem PGP i przesłaniu go odpowiednio do Klienta lub Partnera albo na zaszyfrowaniu nieszyfrowanego Pliku z użyciem algorytmu PGP i przesłaniu go odpowiednio do Klienta lub Partnera.

2. Usługi konfigurowania

- a. Usługa IBM Sterling B2B Services — File Transfer Service — Partner Set-up (usługa firma-firma — usługa przesyłania plików — konfiguracja Partnera): polega na nawiązaniu połączeń między Partnerami z użyciem protokołów obsługiwanych przez IBM w ramach oferty IBM SaaS. Klient musi udostępnić IBM listę Partnerów.

Obowiązki IBM:

- Nawiązanie kontaktu z Klientem w celu uzyskania listy Partnerów, z którymi Klient chce współpracować za pośrednictwem oferty IBM SaaS.
- Opracowanie planu projektowego, który będzie obejmował definicje ról i obowiązków oraz określać harmonogram wdrażania w celu wykonania implementacji.
- Przekazanie Partnerom Klienta kwestionariusza w imieniu Klienta w celu zebrania informacji niezbędnych do nawiązania łączności. Jeśli IBM nie będzie w stanie nawiązać kontaktu z Partnerem, poinformuje o tym Klienta. Klient będzie odpowiedzialny za skontaktowanie się z takim Partnerem i uzyskanie odpowiedzi na pytania z kwestionariusza, aby umożliwić skonfigurowanie połączeń.
- Podjęcie dwóch (2) prób kontaktu z każdym z Partnerów Klienta za pośrednictwem poczty elektronicznej, faksu lub telefonu. W przypadku prób kontaktu zakończonych niepowodzeniem lub w przypadku braku odpowiedzi ze strony Partnera wykonane zostanie jedno (1) dodatkowe połączenie, mające na celu nakłonienie do współpracy.
- Przeprowadzenie maksymalnie czterech (4) testów z każdym Partnerem w celu rozwiązania ogólnych problemów związanych z ofertą IBM SaaS.
- Wygenerowanie certyfikatu AS2 w imieniu Klienta (jeśli jest to wymagane).
- Wygenerowanie nazwy AS2 w imieniu Klienta (jeśli jest to wymagane).
- Przydzielenie adresu IP dla domeny udostępnionej przez Klienta.